

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.02. 2009

Strana 1 (celkem 8)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: REGUM**

---

## 1. IDENTIFIKACE PŘÍPRAVKU A VÝROBCE

### 1.1 Identifikace přípravku: REGUM

1.2 Použití přípravku: K ošetření pryžových výrobků.

### 1.3 Identifikace výrobce

Obchodní firma: Důbrava chemické výrobní družstvo

Právní forma: družstvo

Sídlo: Valašské Klobouky, Hřbitovní 97, PSČ 766 33

Identifikační číslo: 00030279

Telefon: + 420 577 320 641-3

Fax.: + 420 577 320 579

Osoba odpovědná za BL: Ing. Eva Legerská

e-mail: legerska.eva@dubrava.cz, www.dubrava.cz

### 1.4 Nouzové telefonní číslo:

Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS)

Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2

Telefon nepřetržitě: 224 919 293, 224 915 402, 224 914 575

---

## 2. IDENTIFIKACE RIZIK

### 2.1 Klasifikace přípravku

Přípravek je podle Evropské směrnice 67/548/EHS a podle zákona č. 356/2003 klasifikován jako nebezpečný ( viz bod 15):

**Xn; karcinogen kategorie 3; R 40**

**N; R 50-53**

### 2.2 Nepříznivé účinky na zdraví a životní prostředí:

Při předepsaném použití výrobku se nepředpokládají nepříznivé účinky na zdraví člověka.

Chloralkany působí dráždivě na pokožku, oči a sliznice. Při dlouhodobém a opakovaném styku mohou mít jiné nepříznivé účinky na kůži (chlórové akné) a na dýchací cesty. Chloralkany jsou zařazeny mezi karcinogeny skupiny 3.

2.3 **Negativní účinky při obvyklém nebo nesprávném použití přípravku:** Chlorované parafíny s krátkým uhlíkovým řetězem (C 10-12) jsou biologicky těžko odbouratelné a vysoce toxické pro vodní živočichy. Je třeba zabránit jejich proniknutí do ekosystémů.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.02. 2009

Strana 2 (celkem 8)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: REGUM**

---

## 3. INFORMACE O SLOŽKÁCH PŘÍPRAVKU

**3.1 Obecný popis výrobku:** Ochranný prostředek k ošetření gumových výrobků.

**3.2 Výrobek obsahuje tyto látky, klasifikované podle § 2 odst. 5 zákona č.356/2003 Sb.:**  
Chloralkan (C10-C13)

**3.3. Výrobek obsahuje tyto látky, které představují nebezpečí pro zdraví nebo životní prostředí: -**

**3.4 Klasifikace složek přípravku uvedených v bodě 3.2 a 3.3**

Název látky: Chloralkan (C<sub>10</sub> - C<sub>13</sub>)

Obsah v %: max. 98,5

Číslo CAS: 85535-84-8

Číslo ES: 287-476-5

Klasifikace: Xn; karcinogen kategorie 3; R 40  
N; R 50-53

Poznámka: úplné znění zde uvedených R-vět viz bod 16.

---

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

**Všeobecné pokyny:** Projeví-li se zdravotní potíže, při požití nebo v případě pochybností vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu.

**Při nadýchání:** Doprovést na čerstvý vzduch.

**Při styku s kůží:** Odstranit kontaminovaný oděv. Kůži omýt proudem pokud možno vlažné vody, popř. mýdlem nebo jiným vhodným mycím prostředkem a pokožku ošetřit reparačním krémem.

**Při zasažení očí:** Ihned vymývat proudem čisté vody po dobu 10-15 minut, vyhledat lékařskou pomoc.

**Při požití:** Vypláchnout ústa vodou, dát vypít čtvrt až půl litru vody. Nevyvolávat zvracení.

---

## 5. OPATŘENÍ PRO ZDOLÁVÁNÍ POŽÁRU

**5.1 Vhodná hasiva:** Hasicí prášek ABC, BC, CO<sub>2</sub>, střední nebo těžká pěna.

**5.2 Nevhodná hasiva:** Nepoužívat kompaktní vodní proud.

**5.3 Zvláštní nebezpečí:** Při vyšších teplotách se rozkládá za vzniku chlorovodíku.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.02. 2009

Strana 3 (celkem 8)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: REGUM**

---

**5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Úplný ochranný oblek, v nebezpečné zóně též tepelně ochranný oblek a izolační dýchací přístroj.

---

## 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

**6.1. Preventivní opatření pro ochranu osob:** Používání osobních ochranných pomůcek (viz bod 8.2.1)

**6.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí:** Zabránit průniku do povrchových a podzemních vod a půdy.

**6.3 Čistící metody:** Přečerpát uniklou kapalinu do náhradního obalu, odstranit kontaminovanou zeminu.

Malé množství posypat vhodnou absorpční látkou: pískem, perlitem, směsí do vhodného obalu a zneškodnit podle bodu 13.

---

## 7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

### 7.1 Pokyny pro zacházení s přípravkem

Přípravek je určen k prodeji spotřebiteli. Regum je určen k ošetření pryžových výrobků vystavených povětrnostním podmínkám – slunci, mrazu, vlhkosti.

Na suchou pryž, předem zbavenou nečistot, se nanáší přípravek štětcem. Při práci nejíst, nepít, nekouřit, použít vhodné ochranné rukavice. Přípravek nevylévat do kanalizace.

Regum se nesmí používat při povrchové úpravě nebo ošetřování kůže a kožených výrobků!

### 7.2 Skladování

Výrobky se dopravují v krytých a čistých dopravních prostředcích, chráněny před povětrnostními vlivy a skladují v suchých, krytých skladech při teplotách +5 až 25°C.

---

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

### 8.1 Expoziční limity (dle nařízení vlády 178/2001Sb., ve znění NV 523/2002 Sb.)

Nejsou stanoveny.

### 8.2 Omezování expozice: -

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků

Běžná hygienická opatření - Při práci nejíst, nepít a nekouřit. Po práci si omýt ruce teplou vodou a mýdlem. Případně ošetřit pokožku vhodným reparačním krémem.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.02. 2009

Strana 4 (celkem 8)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: REGUM**

---

- a) **Ochrana dýchacích orgánů:** Případně respirátor.
- b) **Ochrana rukou:** Gumové rukavice.
- c) **Ochrana očí:** Ochranné brýle, obličejový štít.
- d) **Ochrana kůže:** Vhodný ochranný oděv, obuv.

## 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí

Zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší, zákon č. 254/2001 Sb., o vodách v platném znění.

---

## 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI PŘÍPRAVKU

### 9.1. Obecné informace

**Vzhled:**

Skupenství (při 20°C):

viskózní kapalina

Barva:

mírně nažloutlá

**Vůně:**

po použitých surovinách

### 9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH 1% roztoku:

nestanovena

Bod varu:

údaje nejsou k dispozici

Bod vzplanutí:

180 – 230° C

Hořlavost:

hořlavá kapalina

Výbušné vlastnosti:

nevýbušný

Oxidační vlastnosti:

nevykazuje

Tenze par při 40°C:

údaje nejsou k dispozici

Relativní hustota:

min. 1,2 g/cm<sup>3</sup>

Rozpustnost:

- rozpustný v tucích, acetonu, alifatických a aromatických uhlovodících  
- ve vodě prakticky nerozpustný

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: údaje nejsou k dispozici

Viskozita:

údaje nejsou k dispozici

Hustota par:

údaje nejsou k dispozici

Rychlost odpařování:

údaje nejsou k dispozici

### 9.3. Další informace: -

---

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.02. 2009

Strana 5 (celkem 8)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: REGUM**

---

### 10. STABILITA A REAKTIVITA

- 10.1. Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat:** Za předepsaných podmínek je výrobek stabilní. Je potřeba se vyvarovat vysokým teplotám, otevřenému ohni a jiným zápalným zdrojům. Při vyšších teplotách se rozkládá za vzniku chlorovodíku
- 10.2. Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:** Materiály nejsou známy.
- 10.3. Nebezpečné produkty rozkladu:** Při vyšších teplotách se rozkládá za vzniku chlorovodíku.
- 

### 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE: výrobek nebyl toxikologicky testován

**Akutní toxicita:** LD<sub>50</sub> (pro požití) orálně: netestováno

**Dráždivost oční :** netestováno

**Dráždivost kožní:** netestováno

**Senzibilizace:** nepředpokládá se

**Karcinogenita:** chloralkany- karcinogeny 3. třídy

Při dlouhodobých testech, opakovanou expozicí vysokými koncentracemi, byly u zvířat zaznamenány nepříznivé účinky na játra a ledviny. V průběhu běžné manipulace se však takových koncentrací nedosahuje.

**Mutagenita:** nepředpokládá se

**Toxicita pro reprodukci:** nepředpokládá se

**Zkušnosti u člověka:**

**Provedení zkoušek na zvířatech:** přípravek nebyl toxikologicky testován na zvířatech

---

### 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE: přípravek nebyl testován

#### 12.1 Ekotoxicita - akutní toxicita pro vodní organismy – údaje pro chlorparafin:

. LC<sub>50</sub>, 60 dní - pstruh duhový: 340 µg/l

. EC<sub>50</sub>, 24 hod. a 48 hod., daphnia magna: 300 – 11,100 µg/l

21 dní: 101 – 228 µg/l

NOEC-21 dní: 5 – 50 µg/l

Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

**12.2 Mobilita:** údaje nejsou k dispozici

**12.3 Persistence a rozložitelnost:** biologicky těžko odbouratelný

**12.4 Bioakumulační potenciál:** údaje nejsou k dispozici

**12.5 Další nepříznivé účinky**

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.02. 2009

Strana 6 (celkem 8)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: REGUM**

---

### 13. POKYNY K LIKVIDACI PŘÍPRAVKU

#### 13.1 Způsoby likvidace přípravku

Zneškodňujte v souladu s ustanovením zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění. Podle Katalogu odpadů vyhlášky č. 381/2001 Sb. se jedná o nebezpečný odpad. Větší množství předejte k likvidaci specializované firmě s oprávněním k této činnosti. Kód odpadu: 16 03 05 Organické odpady obsahující nebezpečné látky.

#### 13.2 Způsoby likvidace kontaminovaného obalu

V souladu s ustanovením zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění. Dle katalogu odpadů vyhlášky č. 381/2001 Sb. se jedná o nebezpečný odpad: kód 15 01 10 - obal obsahující zbytky nebezpečných látek. Odevzdejte obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

#### 13.3 Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění.  
Vyhláška č. 381/2001, kterou se stanoví katalog odpadů, ve znění pozdějších právních předpisů.

---

### 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU:

#### Pozemní přeprava

ADR/RID:

Číslo UN: 3082

Třída nebezpečnosti: 9

Obalová skupina: III

Kemlerovo číslo: 90

Různé nebezpečné látky a předměty

Látky s nízkým nebezpečím – látky ohrožující životní prostředí, vodu znečišťující kapalné látky

Láhve, plechovky, kanystry, sudy 200 l a kontejnery nepodléhají dohodě ADR pokud součet přepravovaného množství nebude vyšší než 1000 l na dopravní jednotku.

---

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.02. 2009

Strana 7 (celkem 8)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: REGUM**

---

## 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

### 15.1 Informace uvedené na obalu (podle z. č. 356/2003 Sb. a vyhlášky č. 232/2004 Sb.):

Výstražný symbol: Xn – Zdraví škodlivý

N - Nebezpečný pro životní prostředí



Zdraví škodlivý



Nebezpečný pro  
životní prostředí

**Nebezpečná látka:** chloralkan (C10-C13)

#### Čísla a slovní znění přiřazených R-vět:

- R 40 Podezření na karcinogenní účinky.  
R 50/53 Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

#### Čísla a slovní znění přiřazených S-vět:

- S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
S 29 Nevylévejte do kanalizace.  
S 36/37 Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.  
S 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.  
S 56 Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

**Obsah:** 200ml

### 15.2 Specifická ustanovení

#### 15.3 Právní předpisy, které se vztahují na chemickou látku/přípravek

Zákon č. 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, v platném znění.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 – o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (tzv. nařízení REACH), vydané dne 18. prosince 2006, kterým se stanoví podrobný obsah bezpečnostního listu, v platném znění.

Vyhláška č. 221/2004 Sb., kterou se stanoví seznamy nebezpečných látek a nebezpečných chemických přípravků, jejichž uvádění na trh je zakázáno nebo jejichž uvádění na trh, do oběhu nebo používání je omezeno

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.02. 2009

Strana 8 (celkem 8)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: REGUM**

---

Ve vyhlášce 221/2004 Sb. jsou chloralkany C<sub>10</sub> - C<sub>13</sub> uvedeny v seznamu nebezpečných látek a přípravků, jejichž uvádění na trh, do oběhu nebo používání je omezeno.

Nesmí se uvádět na trh pro použití jako látky nebo jako složky jiných látek nebo přípravků v koncentraci vyšší než 1% - při zpracování kovů

- při povrchové úpravě kůže

---

### 16. DALŠÍ INFORMACE

#### 16.1 Seznam R-vět uvedených v bodě 3 – plné znění

R 40 Podezření na karcinogenní účinky.

R 50 /53 Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

#### 16.2 Použité zdroje informací

Bezpečnostní list byl vypracován na základě zákona č. 356/2003 Sb. a Nařízení (ES)1907/2006.

Bezpečnostní list přípravku bude průběžně aktualizován na základě údajů z bezpečnostních listů získaných od dodavatelů základních surovin po registraci.

**16.3** Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.